

Phonak Naída™ B-R RIC (B90/B70/B50)

Gebruiksaanwijzing



A Sonova brand

PHONAK
life is on

Deze gebruiksaanwijzing is van toepassing op:

Draadloos hoortoestel



Phonak Naída B90-R RIC

2017

Phonak Naída B70-R RIC

2017

Phonak Naída B50-R RIC

2017

Bekabelde oplaadaccessoires



Phonak Charger Case RIC

2016

Phonak Power Pack

2016

Phonak Mini Charger RIC

2016



Details over uw hoortoestel en oplader

- ❗ Indien geen van de vakjes is aangekruist en u weet niet welk model hoortoestel of welke oplaadaccessoires u heeft, dient u dit na te vragen bij uw audicien.
- ❗ Naída B-R RIC bevat een geïntegreerde, niet-verwijderbare, oplaadbare lithium-ionaccu.
- ❗ Raadpleeg ook de veiligheidsinformatie over het hanteren van oplaadbare hoortoestellen (hoofdstuk 21).
- ❗ Zorg ervoor dat u het hoortoestel oplaadt en gebruikt binnen het bereik van: +5° tot +40° Celsius (41° tot 104° Fahrenheit)

Hoortoestelmodel

- Naída B90-R RIC
- Naída B70-R RIC
- Naída B50-R RIC

Oorstukje

- Eartip
- SlimTip
- cShell

Oplaadaccessoires

- Charger Case RIC incl. voeding
- Power Pack
- Mini Charger RIC incl. voeding

Uw hoortoestellen en opladers zijn ontwikkeld door Phonak, wereldleider op het gebied van hooroplossingen. Het hoofdkantoor bevindt zich in Zürich, Zwitserland.

Deze topproducten zijn het resultaat van decennia aan onderzoek en expertise en zijn ontwikkeld om u te helpen verbonden te blijven met al het moois van geluid! Wij danken u voor uw goede keuze en wensen u jarenlang luisterplezier.

Lees de gebruiksaanwijzing grondig door, zodat u zeker weet dat alles duidelijk is en zodat u uw hoortoestel optimaal kunt gebruiken. Neem contact op met uw audicien voor meer informatie over de functies en voordelen.

Phonak - life is on
www.phonak.com

Inhoud

Uw hoortoestel en oplader

- 1. Snelgids 8
- 2. Beschrijving van het hoortoestel en de oplader 10

De oplader gebruiken

- 3. De oplader voorbereiden 14
- 4. De hoortoestellen opladen 15

Het hoortoestel gebruiken

- 5. Markeringen voor links en rechts op hoortoestel 22
- 6. Druknop 23
- 7. Aan/Uit 24
- 8. Het hoortoestel plaatsen 25
- 9. Het hoortoestel verwijderen 26

Nadere informatie

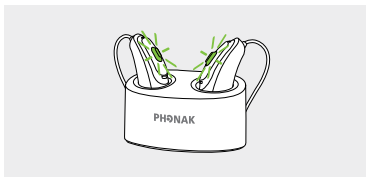
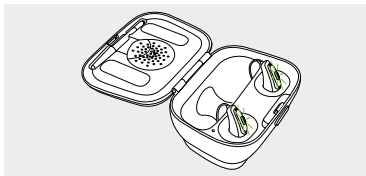
- 10. Bedieningsomstandigheden 27
- 11. Onderhoud en verzorging 28
- 12. Het cerumenfilter vervangen 30
- 13. Roger voor gesprekken bij lawaai of over afstand 35
- 14. Draadloze accessoires 37
- 15. Voeg u bij onze gehoorverlies-gemeenschap! 38
- 16. Als u meer dan een hoortoestel nodig hebt 39
- 17. Service en garantievoorwaarden 42

18.	Conformiteitsverklaring	44
19.	Informatie en beschrijving van symbolen	49
20.	Problemen oplossen	54
21.	Belangrijke veiligheidsinformatie	58

1. Snelgids

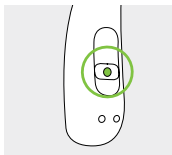
Uw hoortoestellen opladen

Nadat u uw hoortoestel in de oplader hebt geplaatst, begint het indicatorlampje langzaam te knipperen totdat het hoortoestel volledig is opgeladen. Wanneer het volledig is opgeladen, blijft het indicatorlampje permanent groen branden.

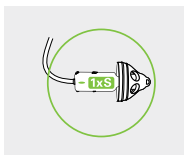


Markeringen voor links en rechts op hoortoestel

Blauwe markering voor het **linker** hoortoestel.

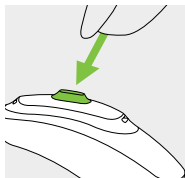


Rode markering voor het **rechter** hoortoestel.



Drukknop met indicatorlampje

De drukknoop heeft twee functies:
Kort indrukken heeft verschillende functies. De functie van deze knop voor uw hoortoestel staat vermeld in uw persoonlijke instructies.



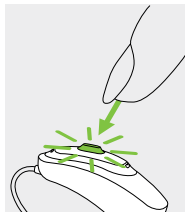
Lang indrukken (3 seconden) wordt gebruikt om het hoortoestel in- of uit te schakelen.

Aan/Uit

Druk met uw vinger 3 seconden op de knop totdat het indicatorlampje knippert.

Aan: knippert eenmaal kort

Uit: knippert tweemaal kort



i U wordt geadviseerd om de Naída B-R RIC 3 uur op te laden, voordat u deze voor de eerste keer gebruikt.

2. Beschrijving van het hoortoestel en de oplader

De onderstaande afbeeldingen geven het hoortoestel-model, de oorstukjes en oplaadaccessoires weer die in deze gebruiksaanwijzing worden beschreven. U kunt vaststellen wat uw persoonlijke model is door:

- Op pagina 3 het gedeelte 'Details over uw hoortoestel en oplader' te bekijken.
- Uw hoortoestel en oplader met de weergegeven modellen te vergelijken.

Mogelijke oorstukjes



Eartip

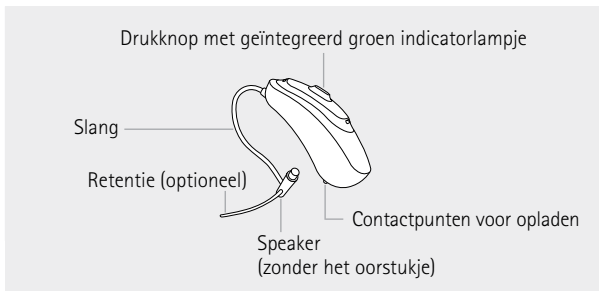


SlimTip



cShell

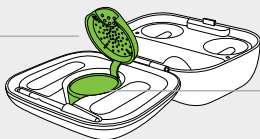
Naída B-R RIC



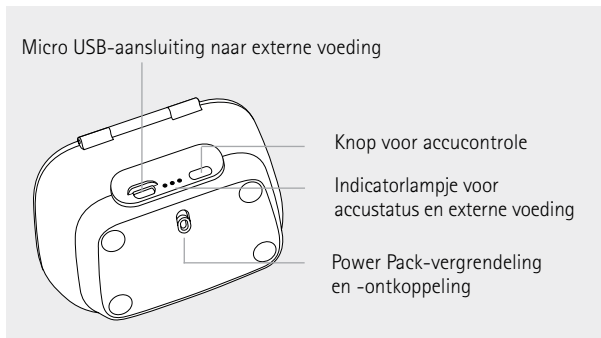
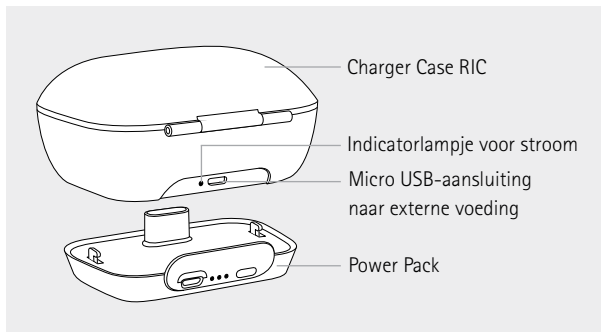
Charger Case RIC



Ruimte voor droogcapsule (deksel geopend)



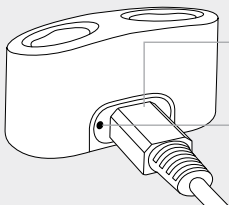
Charger Case RIC met optionele Power Pack



Mini Charger RIC



Oplaadingangen met
links/rechts-indicatoren
voor hoortoestellen

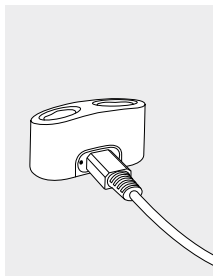
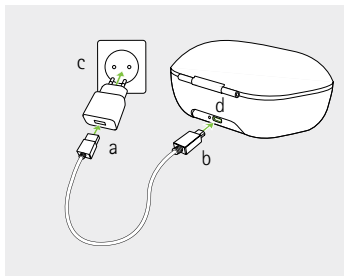


Micro USB-aansluiting naar
externe voeding

Indicatorlampje voor stroom

3. De oplader voorbereiden

De oplader aansluiten



- a) Steek het grotere uiteinde van de oplaadkabel in de adapter.
- b) Steek het kleinere uiteinde in de micro USB-poort van de oplader.
- c) Steek de adapter in een stopcontact.
- d) Het indicatorlampje brandt groen wanneer de oplader wordt aangesloten op de voeding.

4. De hoortoestellen opladen

① Accu bijna leeg: wanneer de accu bijna leeg is, krijgt u twee piepjes te horen. U heeft nu ongeveer 60 minuten de tijd om de hoortoestellen op te laden (dit is afhankelijk van de instellingen van het hoortoestel).

- ① Naída B-R RIC bevat een geïntegreerde, niet-verwijderbare, oplaadbare lithium-ionaccu.
- ① U wordt geadviseerd om de Naída B-R RIC 3 uur op te laden, voordat u deze voor de eerste keer gebruikt.
- ① Het hoortoestel moet droog zijn voordat het wordt opgeladen (zie hoofdstuk 11).
- ① Zorg ervoor dat u het hoortoestel oplaadt en gebruikt binnen het bereik van: +5 °C tot +40° Celsius (41° tot 104° Fahrenheit).

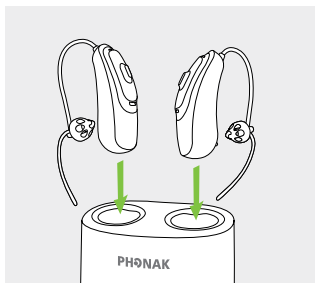
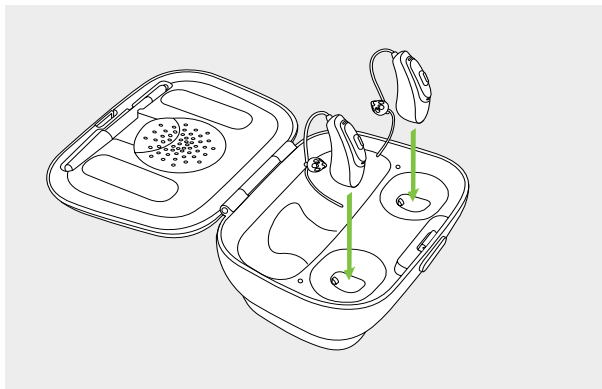
4.1 De Charger Case RIC of Mini Charger RIC gebruiken

Raadpleeg hoofdstuk 3 voor het voorbereiden van de oplader.

1

Zet het hoortoestel in de oplaadingang.

Zorg dat de markeringen aan de linker- en rechterzijde van het hoortoestel overeenkomen met de indicatoren aan de linker- (blauw) en rechterzijde (rood) van de oplaadingangen. De hoortoestellen worden automatisch uitgeschakeld wanneer ze in de oplader worden geplaatst.



2

Het indicatorlampje knippert langzaam totdat het hoortoestel volledig is opgeladen. Wanneer het volledig is opgeladen, blijft het indicatorlampje permanent groen branden.

Het oplaadproces stopt automatisch wanneer de accu's volledig zijn opgeladen, zodat de hoortoestellen veilig in de oplader kunnen blijven zitten. Het kan tot 3 uur duren om de hoortoestellen op te laden. Het deksel van de Charger Case RIC kan tijdens het opladen worden gesloten.

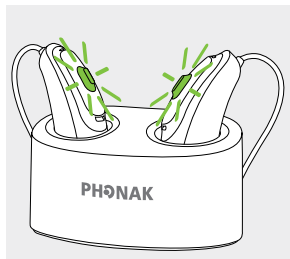
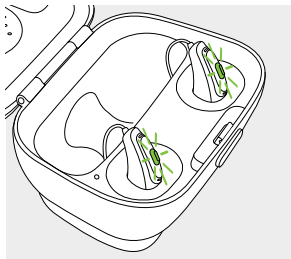
i Oplaadduur voor Naída B-R RIC

100% opladen: 3 uur

50% opladen: 60 min

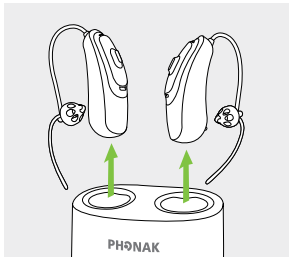
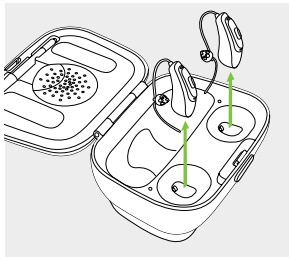
80% opladen: 90 min

30% opladen: 30 min



3

Verwijder de hoortoestellen uit de oplaadingangen en schakel ze in (zie hoofdstuk 7).



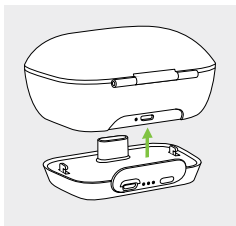
- i** Trek niet aan het slangetje van het hoortoestel om deze uit de lader te halen, aangezien dit het slangetje kan beschadigen.

4.2 De optionele Power Pack gebruiken

Opmerking: de Power Pack is alleen compatibel met de Charger Case.

1

Sluit de Power Pack aan op de Charger Case RIC en vergrendel het.

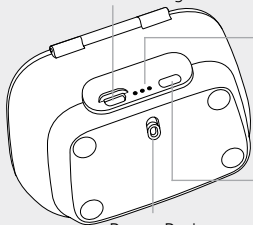


2

Steek de micro USB-kabel in de Power Pack en sluit deze aan op de adapter. De Power Pack en hoortoestellen worden tegelijkertijd opgeladen. Terwijl de Power Pack is aangesloten op een externe voeding geeft het indicatorlampje ervan de huidige laadstatus van de accu weer.

- i** U wordt geadviseerd om de Power Pack 3 uur op te laden, voordat u het voor de eerste keer gebruikt.
- i** De Power Pack bevat een geïntegreerde, niet-verwijderbare, oplaadbare lithium-polymeeraccu.

Micro USB-aansluiting naar externe voeding



Accustatus indicatorlampje:

- 0% - 29%
- 30% - 59%
- 60% - 100%

Drukknop voor accucontrole

Power Pack-vergrendeling en -ontkoppeling

3

De volledig opgeladen Power Pack is in staat om één paar hoortoestellen 7 keer volledig op te laden. Om de resterende accucapaciteit van de Power Pack te controleren, drukt u op de drukknop voor accucontrole (de indicatorlampjes staan standaard uit om de accu te sparen).

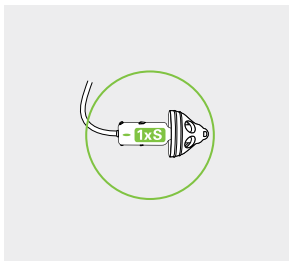
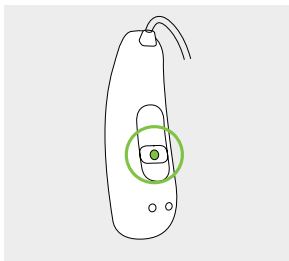
i Zorg ervoor dat u de Power Pack oplaadt binnen het temperatuurbereik van: +5° tot +40° Celsius (41° tot 104° Fahrenheit)

5. Markeringen voor links en rechts op hoortoestel

Aan de achterzijde van het hoortoestel en op de speaker bevindt zich een blauwe of een rode markering. Dit geeft aan of het een linker of rechter hoortoestel is.

Blauwe markering voor het **linker hoortoestel**.

Rode markering voor het **rechter hoortoestel**.

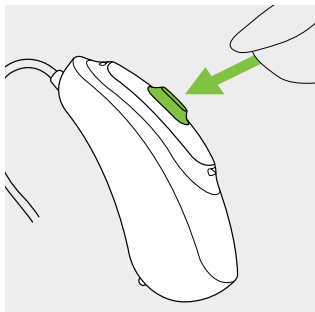


6. Druknop

De drukknoop heeft twee functies:

Kort indrukken

De drukknoop op uw hoortoestel kan verschillende functies hebben of is niet actief. Dit is afhankelijk van de programmering van het hoortoestel en staat vermeld in uw persoonlijke 'hoortoestelinstructies'. Vraag uw audicien om een afdruk van deze informatie.



Lang indrukken (3 seconden)

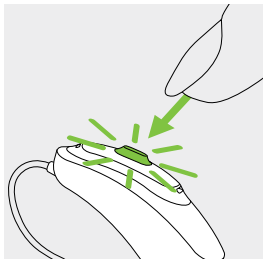
De drukknoop wordt gebruikt om het hoortoestel in- of uit te schakelen. Raadpleeg het volgende hoofdstuk.

7. Aan/Uit

Om het hoortoestel in- of uit te schakelen, drukt u met uw vinger 3 seconden op de knop totdat het indicatorlampje knippert.

Knippert eenmaal kort =
hoortoestel is **aan**

Knippert tweemaal kort =
hoortoestel is **uit**

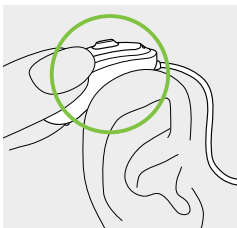


i U kunt bij het inschakelen van het hoortoestel een opstartmelodie horen.

8. Het hoortoestel plaatsen

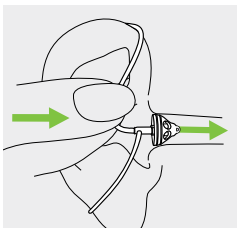
1

Plaats het hoortoestel achter uw oor.



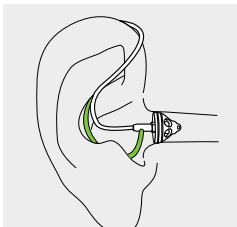
2

Plaats het oorstukje in de gehoorgang.



3

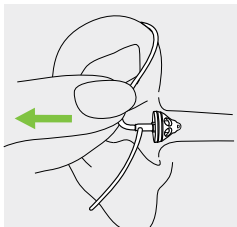
Als er een retentie aan het oorstukje vastzit, plaatst u deze in uw oorschelp om het hoortoestel stevig te plaatsen.



9. Het hoortoestel verwijderen

1

Trek aan de bocht van de slang en verwijder het hoortoestel van achter het oor vandaan.



In zeer uitzonderlijke gevallen kan uw eartip achterblijven in de gehoorgang wanneer u de akoestische slang uit het oor haalt. In het onwaarschijnlijke geval dat de eartip achterblijft in de gehoorgang, wordt u verzocht een arts te raadplegen om het onderdeel veilig te laten verwijderen.

10. Bedieningsomstandigheden

Het product is, wanneer het wordt gebruikt waarvoor het bedoeld is, ontworpen voor een probleemloze werking zonder beperkingen, tenzij anders aangegeven in deze gebruiksaanwijzingen.

Zorg ervoor dat u het hoortoestel en de Power Pack oplaadt binnen het bereik van: +5° tot +40° Celsius (41° tot 104° Fahrenheit); en het bereik van de atmosferedruk: 800 hPA tot 1500 hPA.

De Naída B-R RIC is IP68-gecertificeerd (diepte van 1 meter gedurende 60 minuten) en zijn ontwikkeld om in alle alledaagse situaties te worden gebruikt. Daarom hoeft u zich geen zorgen te maken wanneer de hoortoestellen worden blootgesteld aan regen of zweet. De Naída B-R RIC is echter niet bedoeld om te worden gebruikt in water-activiteiten waarbij gebruik wordt gemaakt van water met chlorine, zeep, zout water of andere vloeistoffen met een chemische inhoud.

Vochtigheid tijdens het gebruik van de Charger Case RIC, Mini Charger RIC en de Power Pack: 0% tot 85% (niet-condenserend).

11. Onderhoud en verzorging

Een degelijke en regelmatige verzorging van uw hoortoestel en oplader draagt bij aan uitstekende prestaties en een lange levensduur.

Gelieve de volgende specificaties te gebruiken als richtlijn. Zie hoofdstuk 21.2 voor meer informatie over productveiligheid.

Algemene informatie

Voor u haarlak of make-up gebruikt, dient u het hoortoestel uit uw oor te halen, aangezien deze producten het toestel kunnen beschadigen.

Uw hoortoestellen zijn bestand tegen water, zweet en stof onder de volgende voorwaarden:

- Na blootstelling aan water, zweet of stof moet u het hoortoestel schoonmaken en daarna drogen.
- Het hoortoestel wordt gebruikt en onderhouden zoals beschreven in deze gebruiksaanwijzing.



Zorg er altijd voor dat de hoortoestellen en oplader droog en schoon zijn voordat u begint met opladen.

Dagelijks

Hoortoestel: controleer het oorstukje op oorsmeer en vochtafzettingen. Reinig de oppervlakten met een pluïsvrije doek of gebruik het borsteltje dat bij uw Charger Case RIC zit. Gebruik nooit reinigingsmiddelen zoals huishoudelijke wasmiddelen, zeep, enz. voor het reinigen van uw hoortoestel. Het wordt niet aangeraden het hoortoestel met water af te spoelen. Indien u het hoortoestel grondig dient te reinigen, kunt u advies en informatie vragen aan uw audicien over filters of droogcapsules.

Opladers: zorg dat de oplaadingangen schoon zijn. Gebruik nooit reinigingsmiddelen zoals huishoudelijke wasmiddelen, zeep, enz. voor het reinigen van uw oplader.

Wekelijks

Hoortoestel: Reinig het oorstukje met een zachte, vochtige doek of met een speciale reinigingsdoek voor hoortoestellen. Voor meer uitvoerige onderhoudsinstructies of een intensievere reiniging kunt u contact opnemen met uw audicien. Reinig de contactpunten voor opladen op het hoortoestel met een zachte, vochtige doek.

Opladers: verwijder stof of vuil uit de oplaadingangen.

12. Het cerumenfilter vervangen

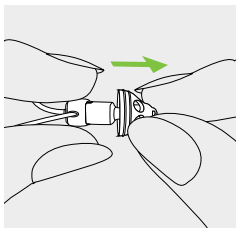
Uw hoortoestel is uitgerust met een cerumenfilter om de speaker te beschermen tegen schade door oorsmeer.

Controleer het cerumenfilter regelmatig en vervang het als hij er vies uitziet of als het volume of de geluidskwaliteit van het hoortoestel achteruit gaat. Het cerumenfilter dient iedere vier tot acht weken te worden vervangen.

12.1 Het oorstukje uit de speaker verwijderen

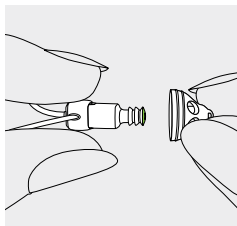
1

Verwijder het oorstukje van de speaker door de speaker in de ene hand te houden en het oorstukje in de andere.



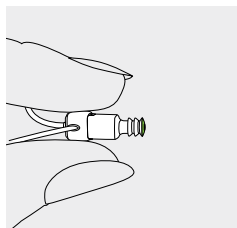
2

Trek zachtjes aan het oorstukje om deze te verwijderen.



3

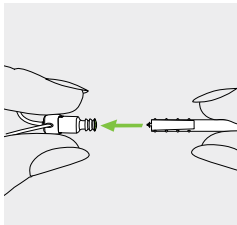
Reinig de speaker met een pluisvrije doek.



12.2 Het cerumenfilter vervangen

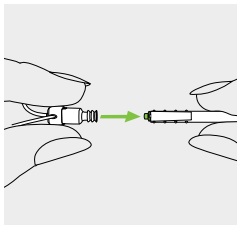
1

Stop de verwijderzijde van de vervangingstool in het gebruikte cerumenfilter. Het brede gedeelte van de tool zou in contact moeten komen met de rand van het cerumenfilter.



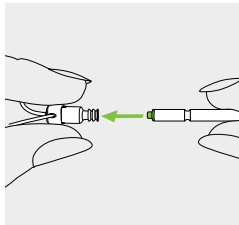
2

Trek in een rechte lijn het cerumenfilter voorzichtig uit de speaker. Probeer het cerumenfilter niet te draaien wanneer u het verwijdert.



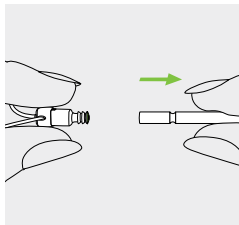
3

Om het nieuwe cerumenfilter in te plaatsen, duwt u de zijde met het nieuwe filter van de vervangingstool zachtjes en recht in het gat van de speaker tot de buitenring perfect is uitgelijnd.



4

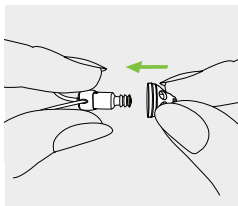
Trek de tool er recht uit. Het nieuwe cerumenfilter blijft op zijn plaats zitten. Plaats nu uw oorstukje op de speaker.



12.3 Het oorstukje op de speaker plaatsen

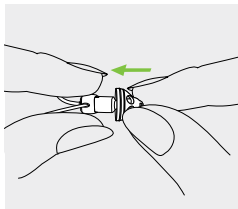
1

Houd de speaker in de ene hand en het oorstukje in de andere.



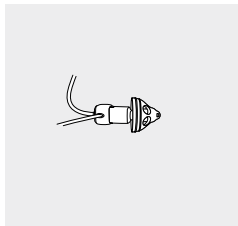
2

Schuif het oorstukje over de geluidsuitgang van de speaker.



3

De speaker en het oorstukje zouden perfect in elkaar moeten passen.



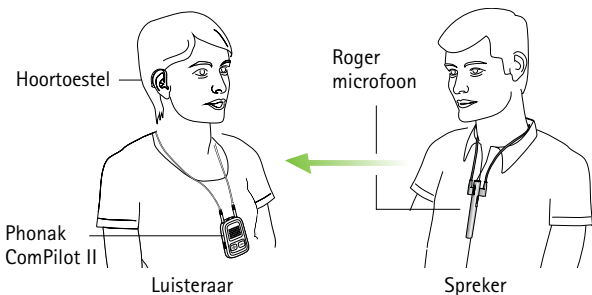
13. Roger voor gesprekken bij lawaai of over afstand

Bent u vaak in omgevingen waar het lawaainiveau hoog ligt of de afstand tot de spreker groter is dan 1,5 meter (5 feet)? Bijvoorbeeld in

- luidruchtige restaurants, cafés en kroegen
- familiebijeenkomsten
- bedrijfsvergaderingen, presentaties en lezingen waarbij een of meerdere sprekers aan het woord zijn
- één-op-één gesprekken
- mobiele telefoongesprekken
- televisie kijken en naar muziek luisteren
- in de auto
- online videogesprekken

Door uw Phonak Naída B-R RIC-hoortoestel te combineren met een Roger microfoon kunt u meer horen en meer spraak verstaan in deze uitdagende situaties.

www.phonak.com/roger

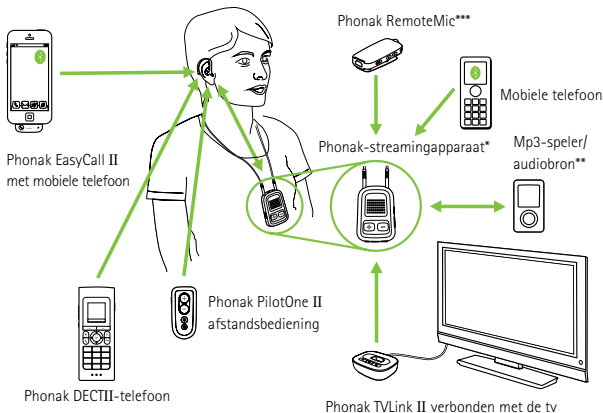


De Roger microfoon verzendt de stem van de spreker draadloos naar uw oren. Het systeem bestaat uit drie hoofdelementen: Uw Naïda B-R RIC-hoortoestellen, de ComPilot II met de Roger X-ontvanger bevestigd en de Roger microfoon.

Vraag uw audicien om een demonstratie van Roger en meer informatie.

14. Draadloze accessoires

Er is een groot aantal draadloze Phonak-accessoires beschikbaar die u samen met uw hoortoestel kunt gebruiken.



* De Phonak ComPilot II met nekhus of ComPilot Air II met een clip om aan kleding te bevestigen. Ze hebben tevens de basisfuncties van een afstandsbediening. Voor meer geavanceerde functies kunnen ze gebruikt worden in combinatie met de Phonak RemoteControl App.

** Audiobronnen (bijv. mp3-speler, computer, laptop, tablet) kunnen via Bluetooth met het streamingapparaat verbonden worden. ComPilot II heeft ook een audiokabelaansluiting.

*** Aan de kleding van de spreker bevestigd voor betere verstaanbaarheid in rustige situaties.

15. Voeg u bij onze gehoorverlies- gemeenschap!

Op HearingLikeMe.com kunt u het volgende vinden:

- **Leven met gehoorverlies**

Een verzameling van interessante artikelen over leven met gehoorverlies.

- **Forum**

Een forum om steeds meer mensen met hetzelfde probleem te ontmoeten en om hulp te vragen.

- **Blog**

Een blog om op de hoogte te blijven van het laatste nieuws over alles dat gerelateerd is aan horen.

HearingLikeMe
.com

16. Als u meer dan een hoortoestel nodig hebt

Naarmate uw gehoorverlies toeneemt, is het mogelijk dat een hoortoestel niet langer de juiste oplossing is voor u. Dan zou het kunnen dat het tijd is om een cochleair implantaat van Advanced Bionics (AB) te overwegen voor de volgende stap in uw reis naar beter verstaan. Doordat de gehoortechnologie alsmar verbeterd wordt, profiteren steeds meer mensen met zeer ernstig gehoorverlies van opnieuw horen dankzij cochleaire implantaten. Deze geavanceerde hooroplossingen zijn ontwikkeld om u te helpen de geluiden en voldoening terug te krijgen die u mogelijk mist door gehoorverlies.

Een systeem met cochleaire implantaten bestaat uit twee hoofdcomponenten. Het externe component is een spraakprocessor die net als een hoortoestel aan het buitenoor wordt gedragen of discreet op het lichaam. Het interne component is het implantaat, dat geluid verzendt naar de gehoorzenuw. In tegenstelling tot hoortoestellen, overbruggen cochleaire implantaten het beschadigde deel van een oor en verzenden ze elektrische signalen rechtstreeks naar de hersenen via de gehoorzenuw. Met cochleaire implantaten kunt u geluiden horen

die uw leven verrijken: de wondere klanken der natuur, samen gelach tussen vrienden, de vele dimensies van muziek en nog veel meer.

AB en Phonak zijn zusterbedrijven die samenwerken om mensen met ernstig gehoorverlies te helpen. De Naída CI-spraakprocessor van Advanced Bionics biedt unieke, baanbrekende functies die de ontvangers helpen om beter te kunnen horen in iedere omgeving. Dankzij de unieke relatie die AB en Phonak delen, biedt de Naída CI-spraakprocessor sommige functies die beschikbaar zijn bij uw Naída-hoortoestellen. Tot deze functies behoren de technologie die is ontwikkeld voor spraakverstaan en het luistercomfort in verschillende situaties. Indien u een Roger systeem hebt voor beter verstaan in ruis en over afstand, voor het genieten van muziek en televisie en voor het gebruik van mobiele telefoons kunt u het Roger systeem blijven gebruiken in combinatie met uw cochleair implantaat van Advanced Bionics.

Ga naar **AdvancedBionics.com** voor meer informatie over de Naída CI- en cochleair implantaat-technologie van AB



17. Service en garantievoorwaarden

Lokale garantie

Informeer bij uw audicien waar u uw hoortoestellen en opladers hebt aangeschaft naar de voorwaarden van de lokale garantie.

Wereldwijde garantie

Sonova AG biedt u vanaf de verkoopdatum een beperkte, wereldwijde garantie van één jaar. Deze beperkte garantie dekt fabrieks- en materiaalfouten in het hoortoestel en opladers, maar geen accessoires zoals, slangen, oorstukjes en speakertjes. De garantie is alleen geldig op vertoon van een aankoopbewijs.

De internationale garantie heeft geen invloed op eventuele wettelijke rechten waarop u aanspraak kunt maken op basis van nationale wetten en wetgeving op het gebied van de verkoop van consumentenartikelen.

Garantiebeperking

Er bestaat geen recht op garantie bij oneigenlijk gebruik of onderhoud, chemische invloeden of overbelasting.

Bij schade die door derden of niet-geautoriseerde servicewerkplaatsen is veroorzaakt, vervalt de garantie.

Deze garantie omvat geen servicewerkzaamheden die worden verricht door een audicien in zijn werkplaats.

Serienummers

Linkerzijde hoortoestel: _____

Rechterzijde hoortoestel: _____

Charger Case RIC: _____

Power Pack: _____

Mini Charger RIC: _____

Aankoopdatum: _____

Uw audicien

(stempel/handtekening):

18. Conformiteitsverklaring

Europa:

Conformiteitsverklaring voor het hoortoestel

Sonova AG verklaart hierbij dat dit product voldoet aan de vereisten van de Richtlijn Medische Hulpmiddelen 93/42/EEG evenals de Richtlijn inzake radioapparatuur 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-Conformiteitsverklaring is verkrijgbaar bij de fabrikant of de plaatselijke vertegenwoordiger van Phonak. Kijk voor de adressen op www.phonak.com (Phonak-vestigingen wereldwijd).

Australië/Nieuw-Zeeland:



R-NZ

Geeft aan of een apparaat voldoet aan het betreffende radiospectrumbeheer (RSM) en aan de wetgevingen van de Australische communicatie- en media-autoriteit (ACMA) voor de wettelijke verkoop in Nieuw-Zeeland en Australië. Het nalevingsetiket R-NZ is voor radioproducten die worden geleverd voor de Nieuw-Zeelandse markt onder conformiteitsniveau A1.

De draadloze modellen op pagina 2 zijn gecertificeerd onder:

Phonak Naída B-R RIC (B90/B70/B50)

VS **FCC-ID:** KWC-RICR

Canada **IC:** 2262-RICR

Kennisgeving 1:

Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-regels en aan RSS-210 van Industry Canada. De werking moet voldoen aan de volgende twee voorwaarden:

- 1) dit apparaat mag geen schadelijke interferentie veroorzaken bij andere apparaten
- 2) dit apparaat dient ontvangen interferentie te accepteren, ook interferentie die ongewenst functioneren kan veroorzaken.

Kennisgeving 2:

Wijzigingen of aanpassingen die aan dit apparaat worden toegebracht zonder uitdrukkelijke toestemming van Sonova AG, kunnen de FCC-machtiging voor het bedienen van dit apparaat ongeldig maken.

Kennisgeving 3:

Dit apparaat is getest en voldoet aan de beperkingen voor een Klasse B digitaal apparaat, overeenkomstig Deel 15 van de FCC-regels en ICES-003 van Industry Canada.

Deze beperkingen zijn bedoeld om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie in een installatie in een woonomgeving. Dit apparaat genereert en gebruikt

radiofrequentie-energie en kan dit tevens uitzenden. Bij een onjuiste installatie en gebruik dat niet in overeenstemming is met de instructies kan dit leiden tot schadelijk interferentie van radioverbindingen. Het is echter niet gegarandeerd dat er geen interferentie in een bepaalde installatie zal optreden. Als dit toestel schadelijke interferentie aan radio- of televisieontvangst veroorzaakt (dit kan worden vastgesteld door de apparatuur uit- en in te schakelen), wordt de gebruiker aangeraden de interferentie te corrigeren door middel van een van de volgende maatregelen:

- De ontvangstantenne draaien of verplaatsen.
- De afstand tussen het toestel en de ontvanger vergroten.
- Het toestel aansluiten op een stopcontact van een circuit waarop de ontvanger niet is aangesloten.
- Raadpleeg de dealer of een ervaren radio/tv-reparateur.

Radio-informatie over uw draadloze hoortoestel

Antennetype	Geïntegreerde ferriete spoelantenne (geleidend)
Bedrijfsfrequentie	10,6 MHz
Gebruikte bandbreedte (99% BW)	ca. 500 kHz
Modulatie	DQPSK
Kanaal	Eén radiokanaal
Bedrijfsbereik	18 cm (7")
Gebruikstoepassing	Het streamen van een audiosignaal naar het ontvangende hoortoestel op het andere oor
Magnetische veldsterkte op 1 meter afstand	-4 dB μ A/m

19. Informatie en beschrijving van symbolen



Met het CE-symbool bevestigt Sonova AG dat dit product, met inbegrip van de accessoires, voldoet aan de vereisten van de Richtlijn Medische Hulpmiddelen 93/42/EEG en aan de Richtlijn inzake radioapparatuur 2014/53/EU. De nummers na het CE-symbool komen overeen met de code van de gecertificeerde instellingen die geraadpleegd zijn voor de bovengenoemde richtlijnen.



Dit symbool geeft aan dat de producten beschreven in deze gebruikersinstructies voldoen aan de vereisten voor een toepassingsgedeelte van het type B van EN 60601-1. De oppervlakte van het hoortoestel is gespecificeerd als een toepassingsgedeelte van het type B.



Toont de fabrikant van het medische instrument, zoals gedefinieerd in de EU richtlijn 93/42/EEG.



Dit symbool geeft aan dat het belangrijk is dat de lezer de relevante informatie in deze gebruiksaanwijzingen leest en toepast.



Dit symbool geeft aan dat het belangrijk is dat de lezer aandacht besteedt aan de relevante waarschuwingsberichten in deze gebruiksaanwijzing.



Belangrijke informatie voor de bediening en veiligheid van het product.



Dit symbool geeft aan dat de elektromagnetische interferentie van het apparaat zich onder de limieten bevindt die zijn goedgekeurd door de Federal Communications Commission in de VS.



Geeft het serienummer van de fabrikant aan zodat een specifiek medisch apparaat kan worden geïdentificeerd.



Geeft het catalogusnummer van de fabrikant aan zodat medische apparaat kan worden geïdentificeerd.



Dit symbool geeft aan dat het belangrijk is dat de lezer de relevante informatie in deze gebruiksaanwijzing leest en toepast.



Temperatuur tijdens transport en opslag:
-20° tot +60° Celsius (-4° tot +140° Fahrenheit).



Vochtigheid tijdens opslag: 0% tot 70%,
wanneer niet gebruikt. Zie instructies
in hoofdstuk 21.2 over het drogen van het
hoortoestel na gebruik.



Atmosfeerdruk tijdens transport en opslag:
200 hPa tot 1500 hPa



Droog houden tijdens transport.



Het symbool met de doorstreepte vuilnisbak wijst u erop dat dit hoortoestel, evenals oplader en de Power Pack, niet weggegooid mag worden als normaal huisvuil. Gelieve een oud of ongebruikt hoortoestel en de oplader in te leveren bij een stortplaats voor elektronisch afval, of het hoortoestel en de oplader te overhandigen aan uw audicien voor verwijdering. Een verantwoorde verwijdering beschermt het milieu en de gezondheid.

20. Problemen oplossen

20.1 Problemen met hoortoestellen oplossen

Probleem

Hoortoestel werkt niet

Hoortoestel fluit

Hoortoestel staat niet hard
genoeg of vervormt

Hoortoestel laat twee piepjes klinken

Hoortoestel start niet op

Indicatorlampje op hoortoestel
knippert snel tijdens opladen

Oorzaken

Geblokkeerde speaker/oorstukje

Hoortoestel is uitgeschakeld

Elektromagnetische storing
opgetreden

Accu helemaal leeg

Hoortoestel is niet juist geplaatst
in oor

Oorsmeer in gehoorgang

Volume is te luid

Accu is bijna leeg

Speaker/oorstukje is geblokkeerd

Volume is te zacht

Gehoor is veranderd

Accu leeg signaal

Accu helemaal leeg

Defecte accu

Wat te doen?

Opening van speaker/oorstukje reinigen

Druk 3 seconden op de drukknop (hoofdstuk 1+7)

Druk op de drukknop

Voer het hoortoestel in de oplader in

Hoortoestel opladen (hoofdstuk 4)

Hoortoestel juist plaatsen (hoofdstuk 8)

Contact opnemen met uw KNO-/huisarts of audicien

Indien er een volumeregelaar aanwezig is, volume verlagen (hoofdstuk 6)

Hoortoestel opladen (hoofdstuk 4)

Opening van speaker/oorstukje reinigen

Indien er een volumeregelaar aanwezig is, volume omhoog bijstellen (hoofdstuk 6)

Contact opnemen met uw audicien

Hoortoestel opladen (hoofdstuk 4)

Hoortoestel opladen (hoofdstuk 4)

Neem contact op met uw audicien als de levensduur van de accu niet aan de verwachtingen voldoet

Probleem

Het indicatorlampje op het hoortoestel is uit wanneer het in de opladingangen wordt geplaatst

Accu gaat geen hele dag mee

Oorzaken

Hoortoestel is niet juist geplaatst in oplader

Oplader niet aangesloten op voedingsbron

Hoortoestel is niet volledig opgeladen

Accu moet mogelijk worden vervangen

20.2 Problemen met oplader oplossen

Probleem

Het indicatorlampje op het hoortoestel knippert tweemaal

Opladen begint niet (wordt geen Power Pack gebruikt)

Oorzaken

Het hoortoestel ligt buiten het bereik van de bedrijfstemperatuur

Charger Case RIC of

Mini Charger RIC is niet aangesloten op voeding

Hoortoestel is niet juist geplaatst in oplader

Power Pack leeg

Opladen begint niet bij gebruik van Power Pack



Indien het probleem blijft aanhouden, dient u voor verdere hulp contact op te nemen met uw audicien.

Wat te doen?

Hoortoestel juist plaatsen in oplader (hoofdstuk 4)

Sluit oplader aan op adapter

Hoortoestel opladen (hoofdstuk 4)

Neem contact op met uw audicien; er kan een vervanging van de accu noodzakelijk zijn

Wat te doen?

Warm het hoortoestel op. Het bereik van de bedrijfstemperatuur ligt binnen +5° en +40° Celsius (41° tot 104° Fahrenheit)

Sluit oplader juist aan op voedingsbron of Power Pack (hoofdstuk 4.2)

Hoortoestel juist plaatsen in oplader (hoofdstuk 4,1)

Power Pack opladen (hoofdstuk 4.2)





21. Belangrijke veiligheidsinformatie


Lees de informatie op de volgende pagina's aandachtig door voor u het hoortoestel en de oplaadaccessoires in gebruik neemt.


Een hoortoestel kan slechthorendheid niet genezen, en kan gehoorverlies door organische oorzaak niet voorkomen of verbeteren. Ondanks onregelmatig gebruik van het hoortoestel kan een gebruiker nog steeds alle voordelen benutten. Het gebruik van een hoortoestel is slechts een onderdeel van hoorrevalidatie, en kan worden aangevuld met auditieve training en lessen in liplezen.


Het hoortoestel is geschikt voor de zorgomgeving thuis en vanwege de draagbaarheid ervan kan het gebeuren dat het wordt gebruikt in professionele zorgfaciliteiten, zoals huisartspraktijken, tandartspraktijken etc.

21.1 Waarschuwingen


-  De oplaadbare Phonak-hoortoestellen en de Phonak Power Pack bevatten lithium-ionaccu's die in de handbagage kunnen worden meegenomen in het vliegtuig. De Power Pack mag niet in de ingecheckte bagage worden geplaatst, maar alleen worden meegenomen in de handbagage.
-  Het doel van hoortoestellen is geluiden te versterken en naar de oren te zenden, om hiermee gehoorverlies te compenseren. De hoortoestellen (geprogrammeerd voor het specifieke gehoorverlies) mogen alleen worden gebruikt door diegene waarvoor ze bedoeld zijn. Andere mensen kunnen ze beter niet gebruiken, omdat die het gehoor kan beschadigen.
-  Wijzigingen aan het hoortoestel die niet uitdrukkelijk goedgekeurd zijn door Sonova AG zijn niet toegestaan. Deze wijzigingen kunnen uw gehoor of het hoortoestel beschadigen.
-  Gebruik het hoortoestel en de oplaadaccessoires niet in explosieve omgevingen (mijnen of industriële gebieden met explosiegevaar, zuurstofrijke gebieden of gebieden waarin ontvlambare anesthetica worden behandeld) of waarin elektronische apparatuur is verboden.

 Indien u pijn voelt in of achter uw oor, indien het oor ontstoken raakt, of als er huidirritatie en meer opeenhoping van oorsmeer plaatsvindt, dient u uw audicien of arts te raadplegen.


 In zeer uitzonderlijke gevallen kan de eartip achterblijven in de gehoorgang wanneer u de akoestische slang uit het oor haalt. In het onwaarschijnlijke geval dat de eartip achterblijft in de gehoorgang, wordt u verzocht een arts te raadplegen om het onderdeel veilig te laten verwijderen.


 Luisterprogramma's in de directionele stand reduceren achtergrondgeluid. Denk eraan dat waarschuwingssignalen of geluiden die van


achteren komen, bijv. van verkeer, geheel of gedeeltelijk onderdrukt worden.

 Dit hoortoestel is niet geschikt voor kinderen jonger dan 36 maanden. Indien dit apparaat wordt gebruikt door kinderen en personen met een verstandelijke beperking, dienen zij te allen tijde onder toezicht te worden gehouden om hun veiligheid te garanderen. Het hoortoestel is een klein apparaat en bevat kleine onderdelen. Houd kinderen en personen met een verstandelijke beperking altijd onder toezicht wanneer dit hoortoestel wordt gebruikt. Indien het toestel wordt ingeslikt, neemt u onmiddellijk


contact op met een huisarts of ziekenhuis, aangezien het hoortoestel of onderdelen hiervan verstikkingsgevaar veroorzaken!


 Bedek de Charger Case RIC of Mini Charger RIC niet tijdens het opladen, bijvoorbeeld met een doek etc.

 Houd de Charger Case RIC buiten bereik van kinderen, mensen met een verstandelijke beperking en huisdieren. Indien de droogcapsule wordt ingeslikt, dient u onmiddellijk een arts te raadplegen.

 Het volgende is alleen van toepassing op personen met geïmplanteerde medische apparaten die actief zijn (bijv. pacemakers, defibrillator, etc.):


- Houd het draadloze hoortoestel op minstens 15 cm (6 inch) afstand van het actieve implantaatsysteem. Als u enige interferentie ondervindt, dient u het draadloze hoortoestel niet langer te gebruiken en contact op te nemen met de fabrikant van het actieve implantaatsysteem. Interferentie kan ook

 Alleen bevoegd personeel is toegestaan om de Power Pack te openen wegens risico op schokken.


 Maak geen bekabelde verbinding vanuit uw hoortoestel met een externe audiobron zoals een radio, etc. Dit kan letsel aan uw lichaam veroorzaken (elektrische schok).


veroorzaakt worden door elektrische leidingen, elektrostatistische ontlading, metaaldetectorpoorten op de luchthaven, etc.

- Houd de magneten (bijv. EasyPhone-magneet etc.) op minstens 15 cm (6 inch) afstand van het actieve implantaatsysteem.
- Bij gebruik van Phonak draadloze accessoires, raadpleegt u het hoofdstuk "Belangrijke veiligheidsvoorschriften" van uw draadloze accessoire-handleiding.


 Het gebruik van deze apparatuur naast of in combinatie met andere apparatuur moet worden vermeden, aangezien het kan leiden tot onjuiste werking. Indien een dergelijk


gebruik noodzakelijk is, dienen deze apparatuur en andere apparatuur te worden geobserveerd om er zeker van te zijn dat ze naar behoren functioneren.


 Het gebruik van accessoires, transducers en kabels, anders dan degene die door de fabrikant van deze apparatuur zijn gespecificeerd of meegeleverd, kan leiden tot verhoogde elektromagnetische emissies of verlaagde elektromagnetische immuniteit van deze apparatuur en leiden tot onjuiste werking.


 Draagbare RF-communicatieapparatuur (inclusief randapparatuur zoals antennekabels en externe

antennes) moet op meer dan 30 cm (12 inch) van elk onderdeel van de Naída B-R RIC worden gebruikt, inclusief de door de fabrikant gespecificeerde kabels. Indien dit niet in acht wordt genomen, kan dit leiden tot verslechtering van de prestaties van deze apparatuur.

 De USB-poort van de oplader mag alleen voor het beschreven doel worden gebruikt.

 Gebruik voor de oplader alleen apparatuur met een EN60950 en/of EN60601-1-certificatie met een outputkwalificatie van 5 VDC. Min. 500 mA.

 Steek de stekker van de adapter niet los in een stopcontact, aangezien dit kan leiden tot elektrische schokken.

 Hoortoestellen moeten niet uitgerust worden met eartips/cerumenfilters wanneer deze gebruikt worden door cliënten met een geperforeerd trommelvlies, ontstoken gehoorgang of wanneer de holtes van het middenoor op een andere manier blootliggen. In dat geval raden we aan gebruik te maken van een aangepast oorstukje. In het onwaarschijnlijke geval dat een onderdeel van dit product achterblijft in de gehoorgang, wordt u verzocht een medisch specialist te raadplegen om het onderdeel veilig te laten verwijderen.

21.2 Informatie over de veiligheid van het product

- ① Phonak-hoortoestellen zijn waterbestendig maar niet waterdicht. De toestellen zijn bestand tegen normale activiteiten en incidentele onvoorziene blootstelling aan extreme omstandigheden. Dompel uw hoortoestel nooit onder in water! Phonak hoortoestellen zijn niet specifiek ontworpen om meerdere malen voor langere periodes onder water gedompeld te worden, tijdens bijvoorbeeld activiteiten als zwemmen of een bad nemen. Verwijder uw hoortoestel altijd voordat u deze activiteiten gaat ondernemen, aangezien het hoortoestel gevoelige elektronische onderdelen bevat.
- ① Bescherm uw hoortoestel tegen hitte (laat het nooit bij het raam of in de auto liggen). Gebruik nooit een magnetron of ander verwarmingstoestel om uw hoortoestel te drogen (wegens risico op brand of ontploffing). Vraag uw audicien naar geschikte droogmethoden.
- ① De eartip moet elke drie maanden vervangen worden, of eerder als hij stijf of poreus wordt. Dit voorkomt dat de eartip losraakt van de slangbuis bij het inbrengen in of verwijderen uit het oor.

i Laat uw hoortoestel niet vallen! Uw hoortoestel kan beschadigd raken wanneer het valt op een hard oppervlak.

i Bewaar het hoortoestel in de oplader indien u het gedurende langere tijd niet gebruikt.

i Speciale medische en tandheelkundige onderzoeken waarbij blootstelling aan straling noodzakelijk is, kunnen de juiste werking van uw hoortoestellen beïnvloeden. Verwijder de hoortoestellen voorafgaand aan het onderzoek en bewaar deze buiten de onderzoeksruimte:

- Medisch of tandheelkundig onderzoek met röntgenstraling (inclusief CT-scan).
- Medische onderzoeken met MRI/NMRI-scans waarbij magnetische velden worden gegenereerd. Het is niet noodzakelijk de hoortoestellen voor het passeren van een detectiepoort (luchthaven etc.)

te verwijderen. Als hierbij al röntgenstraling wordt gebruikt, is dit een zeer lage dosis en zal deze geen invloed hebben op de werking van de hoortoestellen.

i De hoortoestellen moeten droog zijn voordat ze worden opgeladen. Anders kan niet worden gegarandeerd dat ze op de juiste wijze worden opgeladen.

i Gebruik, voor het opladen van de Naída B-R RIC, uitsluitend de goedgekeurde opladers en de Power Pack dat in deze gebruiksaanwijzing wordt beschreven, anders kunnen de toestellen beschadigd raken.

i Uw hoortoestel(len) en Power Pack beschikken beide over lithium-ionaccu's met een wattuur-vermogen van <20 wattuur die zijn getest volgens UN 38.3 van de 'UN Manual of Tests and Criteria' en moeten worden getransporteerd in overeenstemming met alle regels en wetgevingen aangaande veilig transport van lithium-ionaccu's.

Opmerkingen

Uw audicien:



Fabrikant:

Sonova AG

Laubisrütistrasse 28

CH-8712 Stäfa

Zwitserland

www.phonak.com



029-0573-07/N2.00/2017-12/NLG © 2017 Sonova AG All rights reserved

sonova
HEAR THE WORLD

